

第九巻のあらすじ

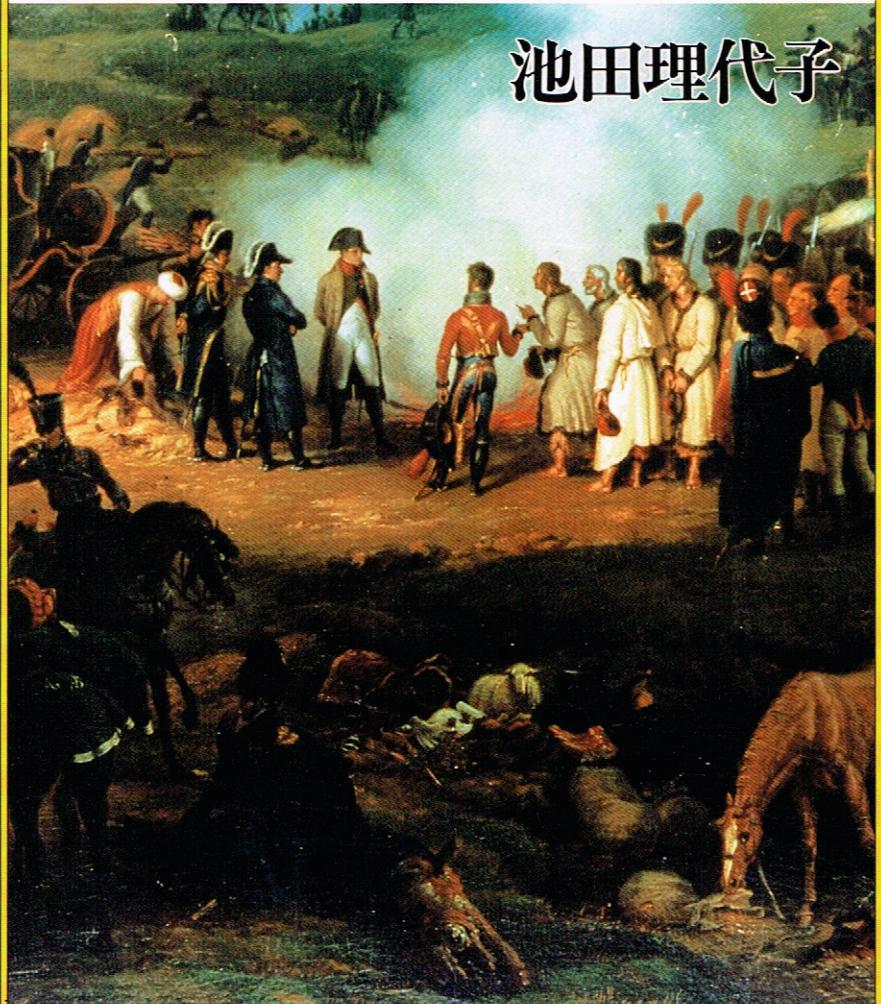
ナポレオンの勢力拡大を危惧するイギリスは、一八〇二年、前年結んだアミアン和平条約を早くも破棄し、王政復古を目指すフランスの王党派と結びナポレオン暗殺を企てた。しかし、カドウーダル率いる王党派の陰謀は発覚、フーシエの失脚を狙うカトリーヌもついに捕えられ、ともに断頭台へ送られた。陰謀への荷担を口実に、ブルボン王家のアンギアン公は銃殺刑に処せられた。

これらの事件は王政復古の脅威を国民に宣伝することになり、ナポレオンの地位を確固たるものにしようという世論が形成されていった。一方、共和国の理想を堅持しナポレオンの元で戦ってきた衛兵隊の生き残りアランは、帝政を目指す彼の野望を知りそれを阻止するため、親友のベルナールとともにナポレオン暗殺を計画する。しかし、暗殺は失敗し、一八〇四年五月十八日、ナポレオンは皇帝就任を受諾。フランスは市民による大革命よりわずか十五年で共和制を捨て帝政に入つた。フランス帝国の出現に対し、ヨーロッパ列強の反応は冷たく、フランスの孤立化はますます深まつていった。



エロイカ 第10巻

池田理代子



第10巻

池田理代子

中央公論社

<Synopsis du tome 9>

Préoccupé par l'influence croissante de Napoléon, la Grande-Bretagne annule rapidement en 1802 le traité d'Amiens, conclu l'année précédente, et complète pour assassiner Napoléon en s'associant aux royalistes, qui cherchait à restaurer la monarchie. Cependant, le complot qui visait à renverser Fouché est découvert et Catherine est capturé et finalement envoyée à la guillotine. Le duc d'Anghien, membre de la famille royale des Bourbons, fut mis à mort sous prétexte qu'il avait participé au complot. Ces incidents font réaliser au peuple la menace de la restauration de la monarchie et l'opinion publique devient alors plus favorable à Napoléon. De son côté, Alain, survivant des Gardes qui ont adhéré aux idéaux de la république et combattu sous Napoléon, découvre son ambition de fonder un empire et, pour y mettre fin, envisage d'assassiner Napoléon avec l'aide de son ami Bernard. Cependant, l'assassinat échoue et, le 18 mai 1804, Napoléon accepte le titre d'empereur. La France abandonne alors son système républicain et devient un empire, quinze ans seulement après la grande révolution civile. Les puissances européennes réagissent froidement à l'émergence de cet empire, et la France devient de plus en plus isolée.

雑誌 54610-67

ISBN4-12-410386-7 C0379 P490E

定価490円(本体476円)

Héroïque エロイカ

第10卷 Tome 10
池田理代子 Riyoko Ikeda

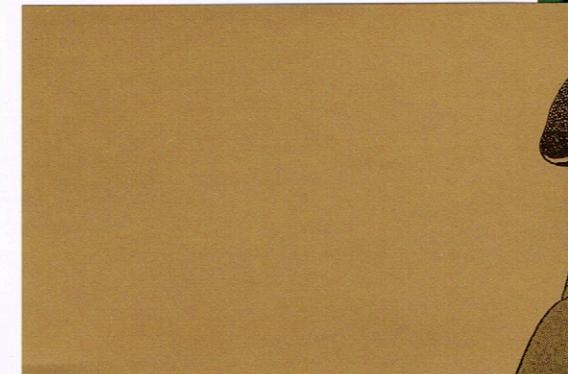


イエナ・アウエルシュテットの戦いの戦功により、ベルリン入城一番乗りの栄誉を与えられたダヴー元帥の第三部隊

La troisième unité du maréchal Davout eut l'honneur d'entrer la première dans Berlin,
grâce à ses exploits lors de la bataille d'Iéna-Auerstedt.

アウステルリッツの戦い前夜の野営
Lejeune 作(ヴェルサイユ美術館)

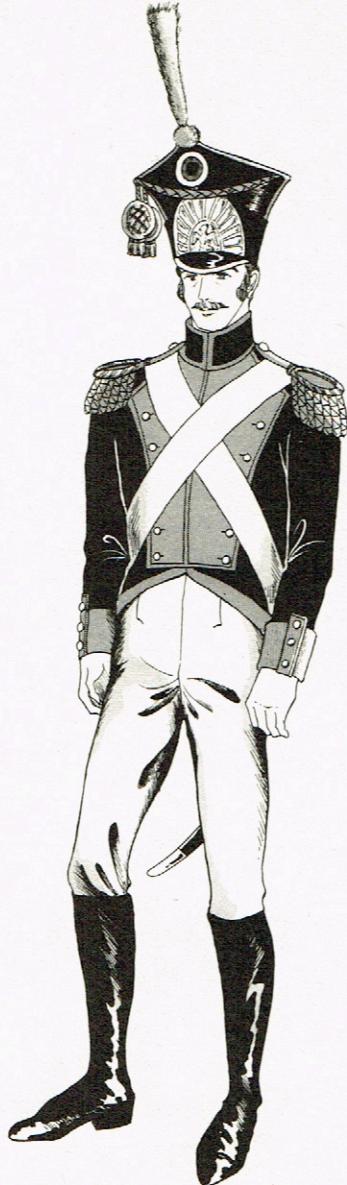
Campement à la veille de la bataille d'Austerlitz
Par Lejeune (Musée Versailles)



第V部

第7章

Partie V
Chapitre 7



中公コミック・スリ
エロイカ 第10巻 目次

Chuko Comic Series
Eroika Volume 10 Table des matières

第V部	Partie V	
第7章	Chapitre 7	3
第8章	Chapitre 8	35
第9章	Chapitre 9	67
第10章	Chapitre 10	99
第11章	Chapitre 11	131
第12章	Chapitre 12	163

この物語は歴史に題材をとったフィクションです 池田理代子

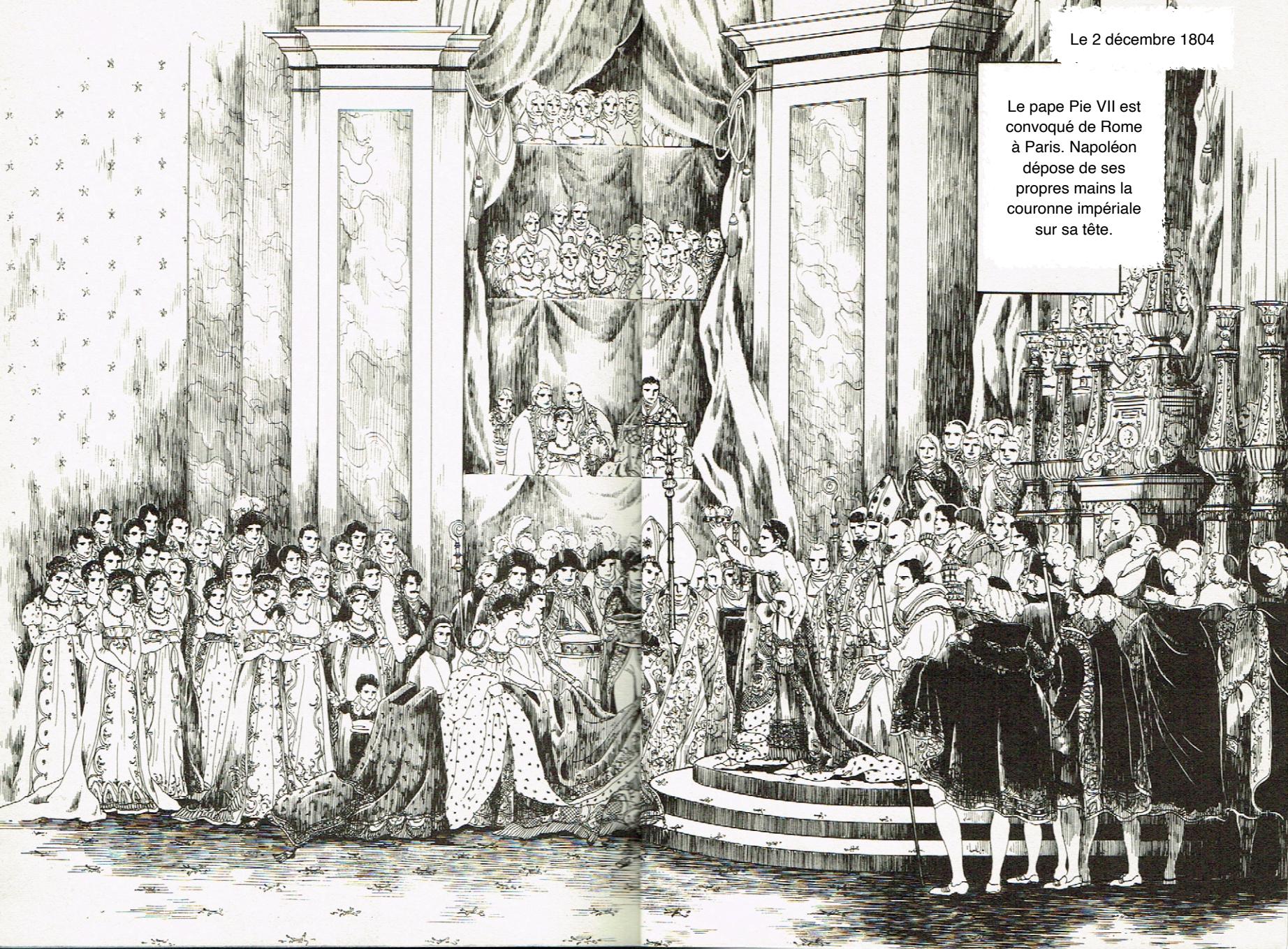
Ce récit est une fiction basée sur l'histoire — Riyoko Ikeda

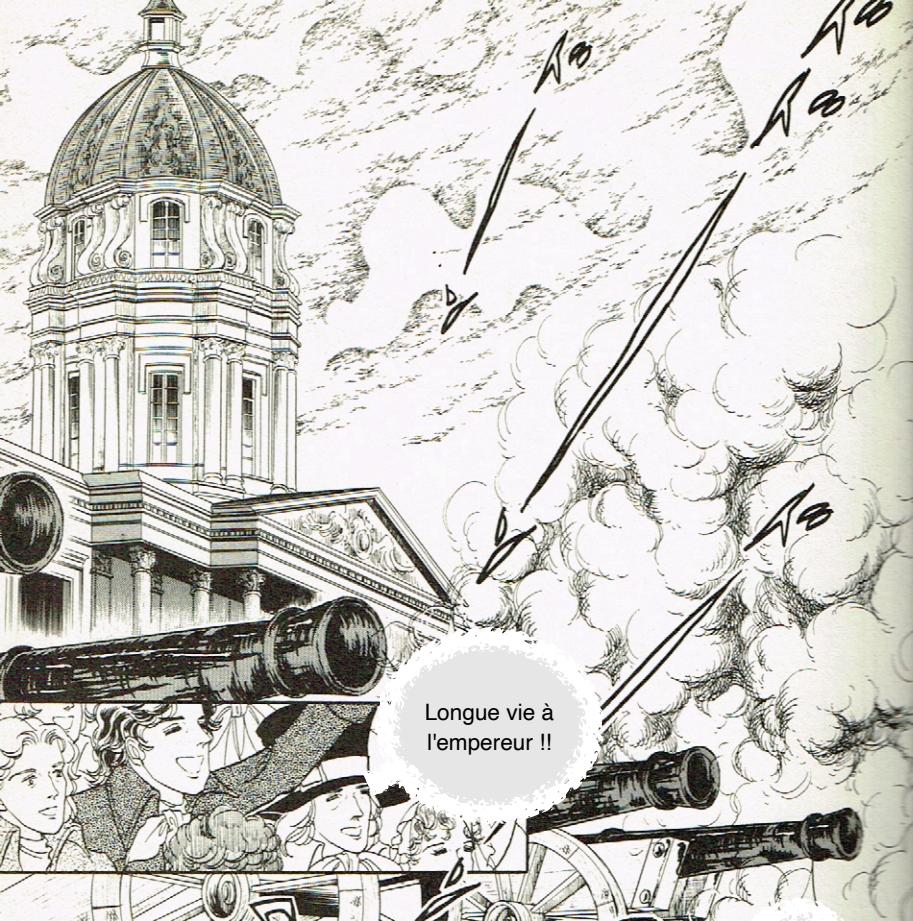
「エロイカ」第10巻・『婦人公論』1991年9月号より1992年2月号に掲載

"Eroica" Volume 10 a été originallement publié dans "Fujin Kouron" du numéro de septembre 1991 au numéro de février 1992

Le 2 décembre 1804

Le pape Pie VII est convoqué de Rome à Paris. Napoléon dépose de ses propres mains la couronne impériale sur sa tête.



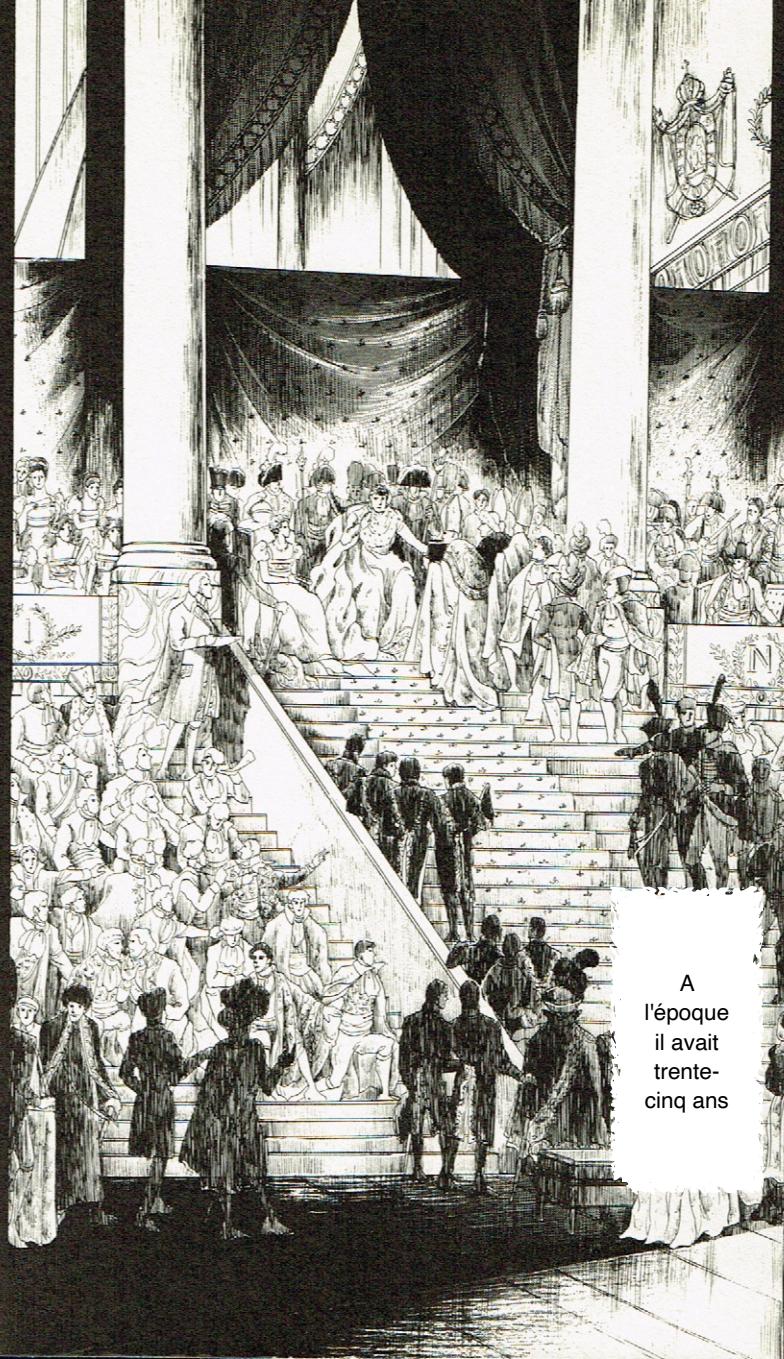


Longue vie à
l'empereur !!



Vive
Napoléon
Ier !

Vive
notre
empereur
!!



A
l'époque
il avait
trente-
cinq ans



Ce n'était pas l'empereur que j'aimais.

Georgina, puisqu'on appelle la Vénus de Paris,

Je n'ai pas aimé l'empereur, mais le premier président, qui était fier d'être le représentant de notre peuple.... L'empereur n'existe pas...

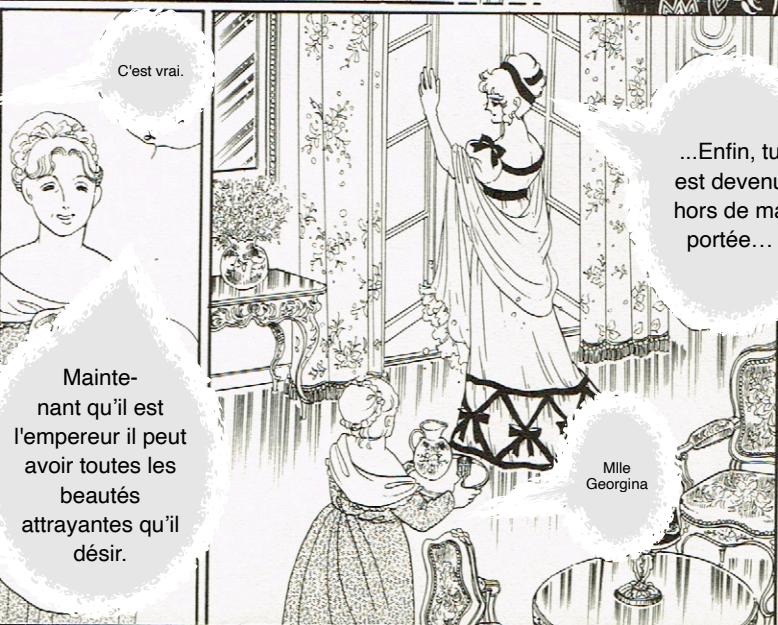
Ce que j'ai aimé...



Il y avait à Vienne un homme qui détestait aussi le couronnement de Napoléon Bonaparte.



Maintenant qu'il est l'empereur il peut avoir toutes les beautés attrayantes qu'il désir.



Mme Georgina

Il gratta le titre et la dédicace de la Troisième Symphonie, proclamée « Bonaparte », et déchira la partition.

Ludwig van Beethoven ressentait une profonde colère face à l'ambition de Napoléon.



En conséquence, le titre de cette pièce a été changé en « Symphonie héroïque ».

Quelle bêtise !
Quel genre d'égoïsme !

Que puis-je dire !

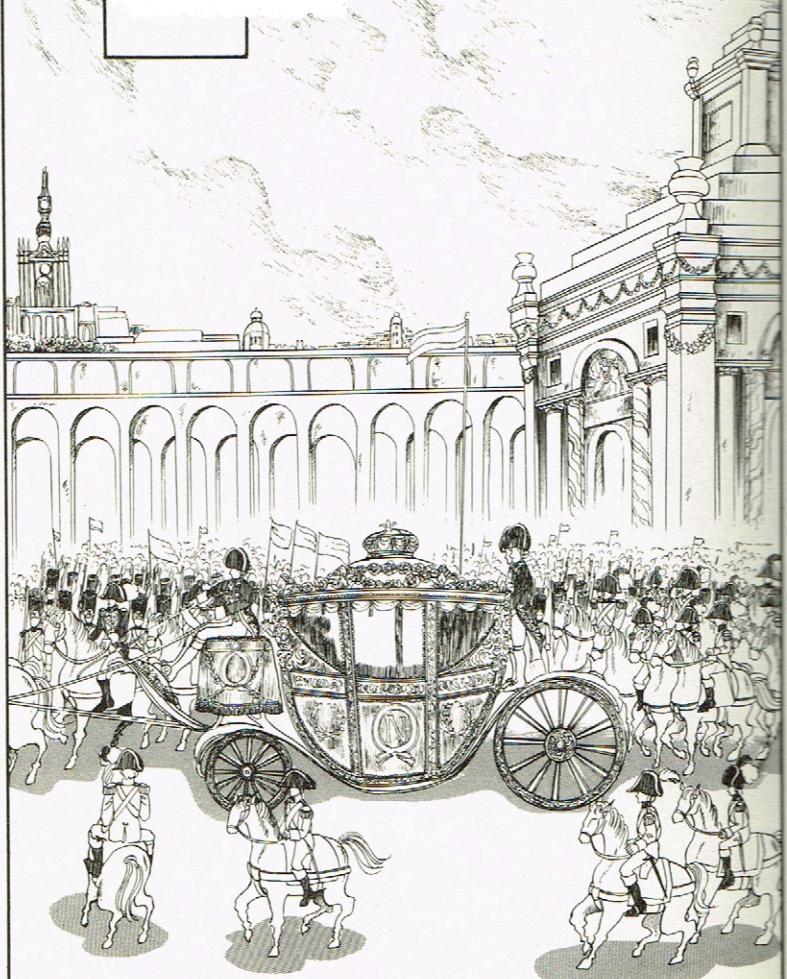


C'était juste un homme comme ça !

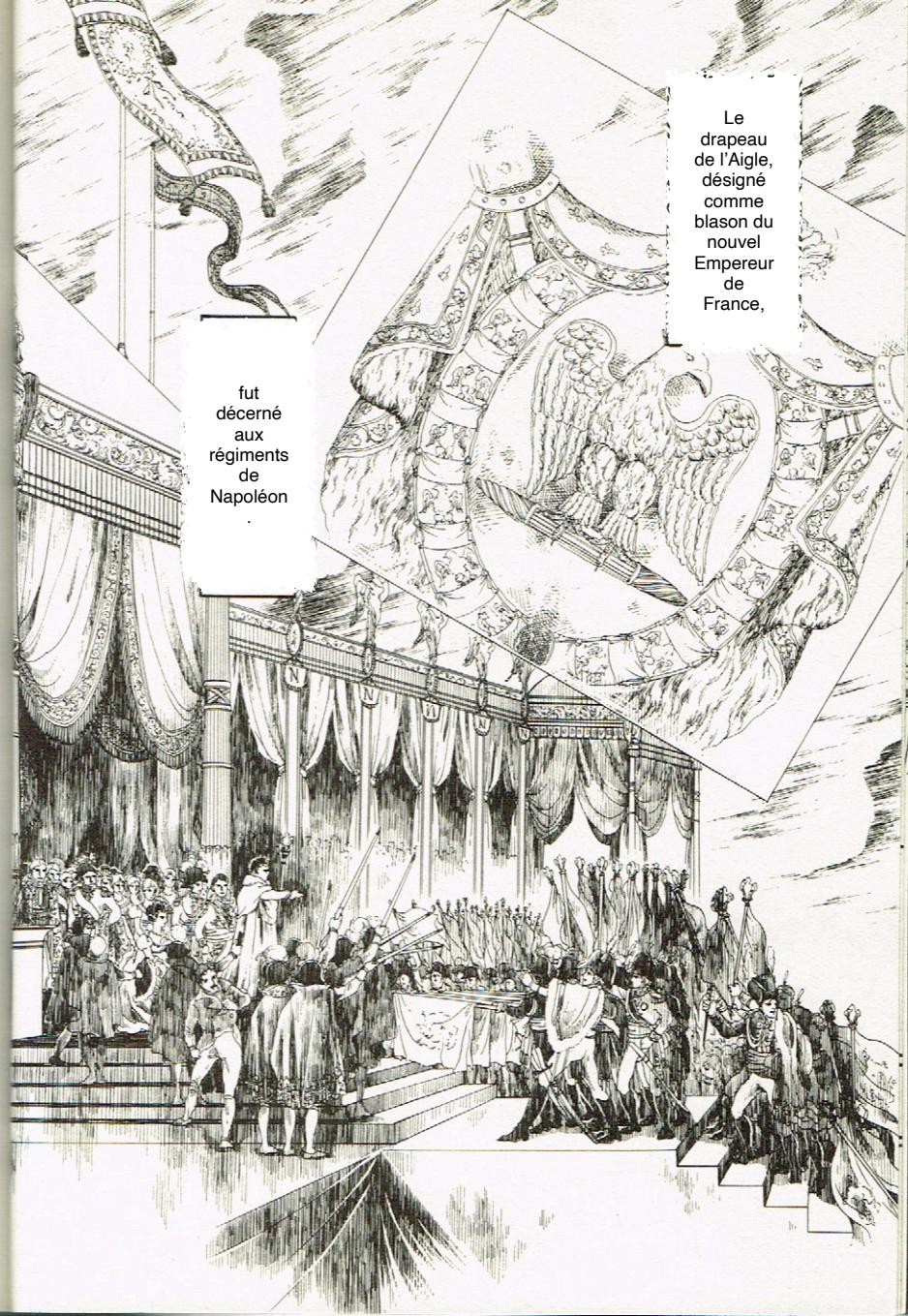
Je m'attendais à ce qu'il soit un véritable héros qui libérerait l'humanité et incarnerait l'esprit révolutionnaire, mais... !

Je pensais lui dédier cette symphonie...!!



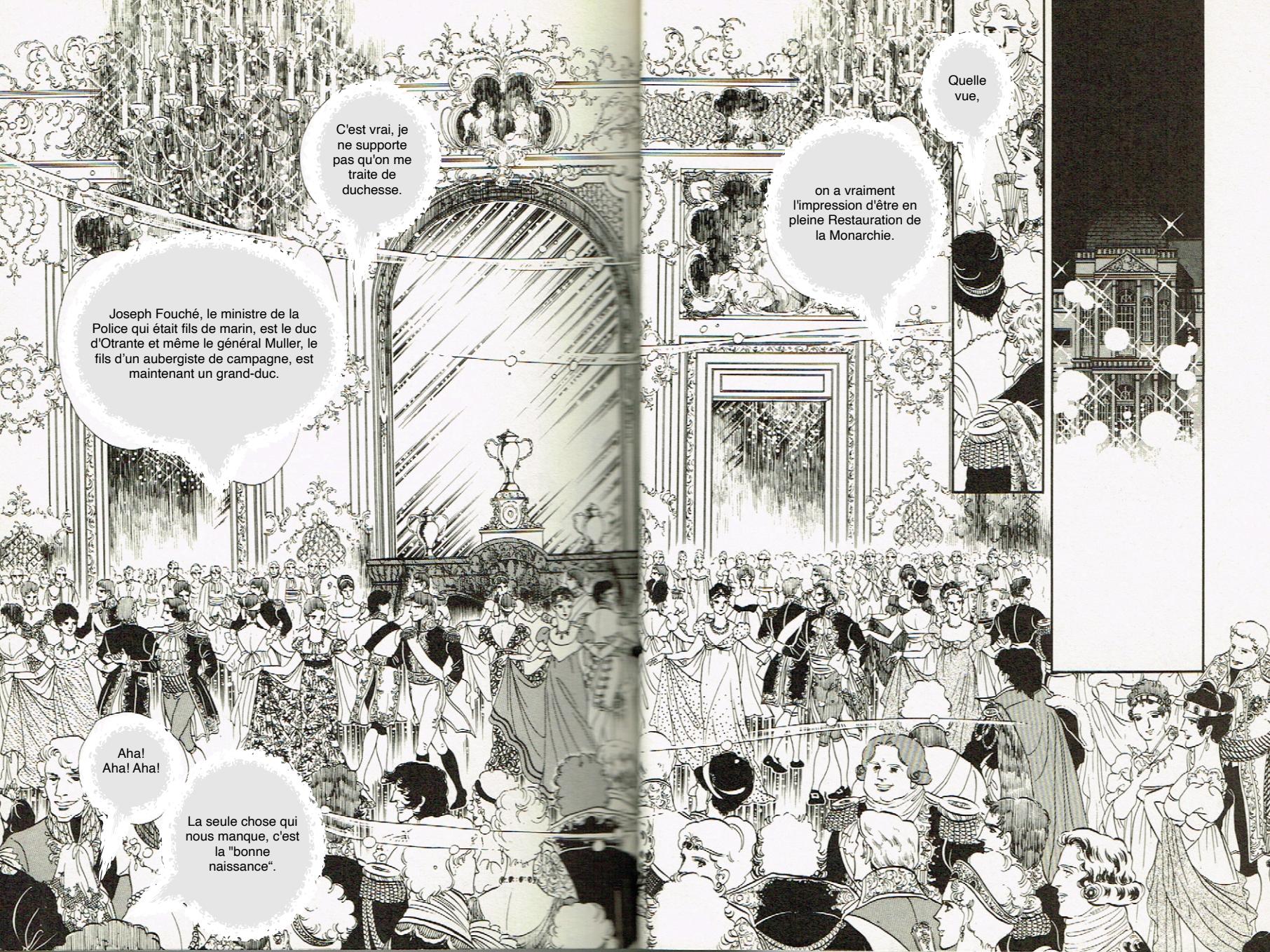


L'année suivante, en 1805, Napoléon lui-même fut également roi d'Italie et nomma son gendre Eugène vice-roi d'Italie.



fut décerné aux régiments de Napoléon

Le drapeau de l'Aigle, désigné comme blason du nouvel Empereur de France,



Quelle vue,

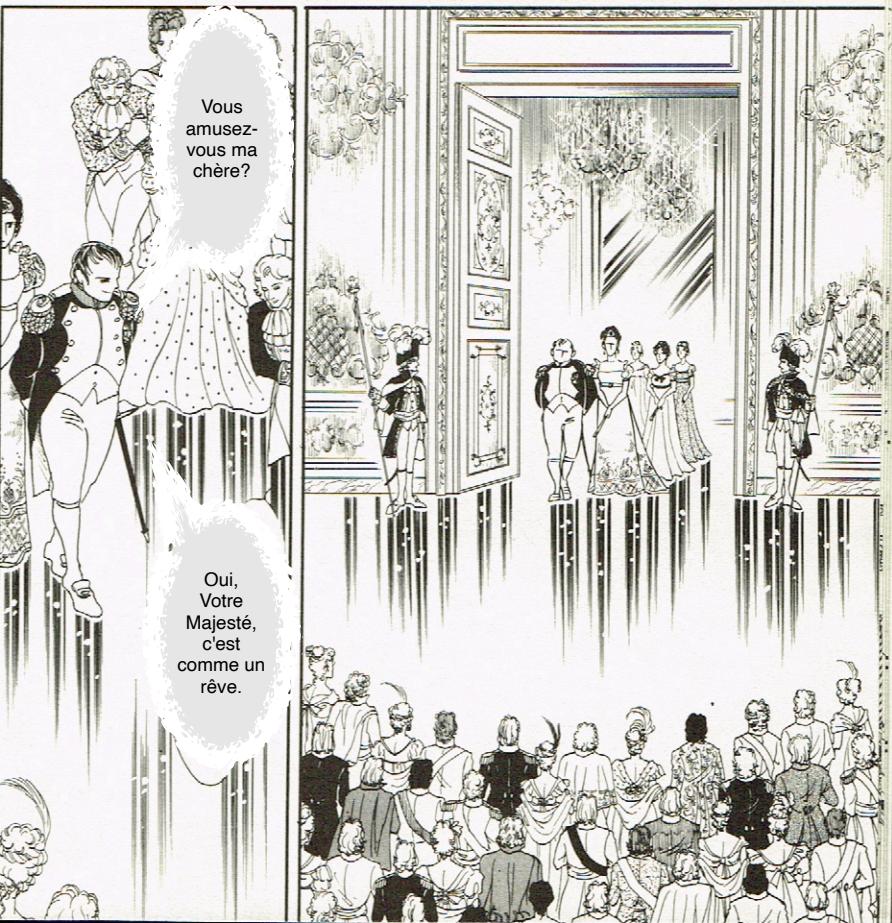
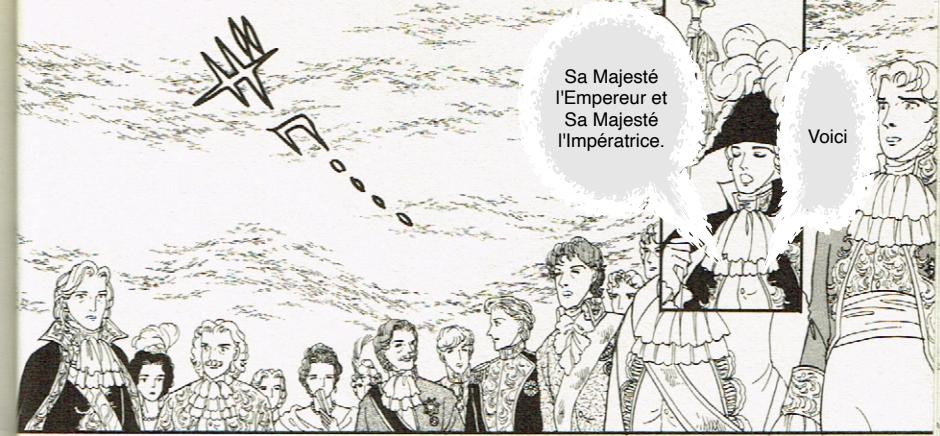
on a vraiment
l'impression d'être en
pleine Restauration de
la Monarchie.

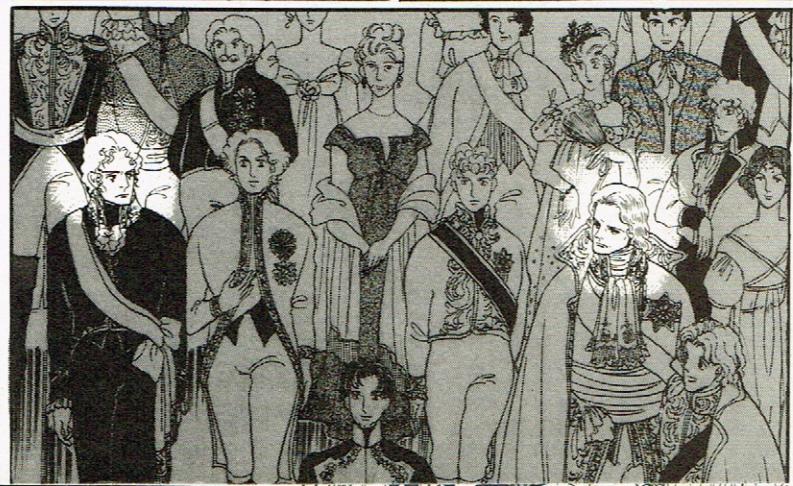
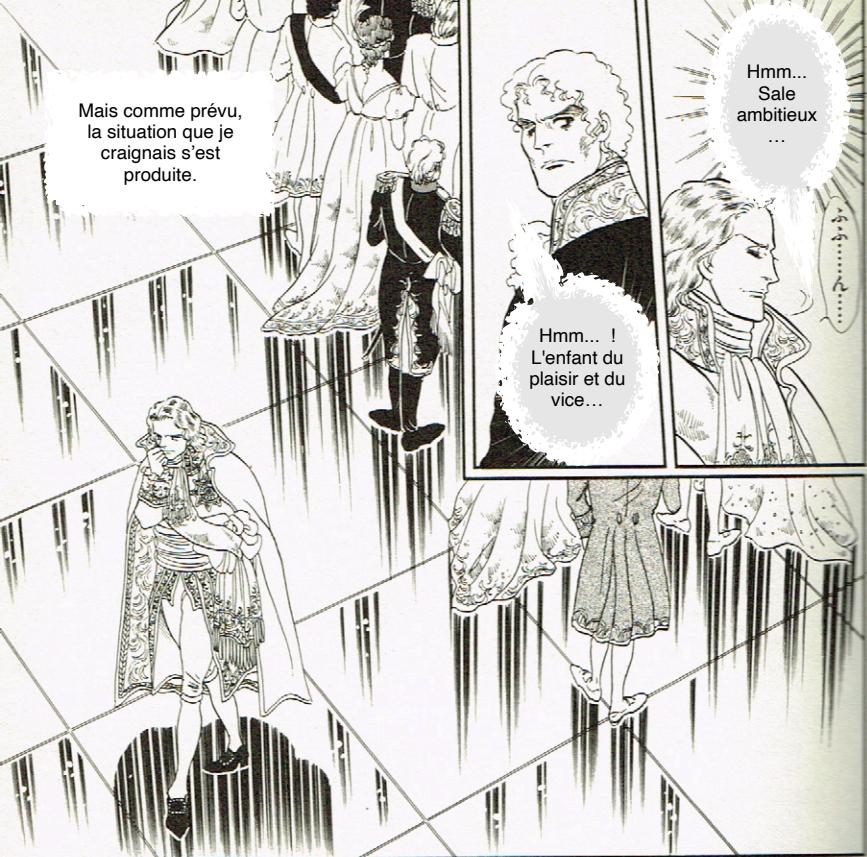
C'est vrai, je
ne supporte
pas qu'on me
traite de
duchesse.

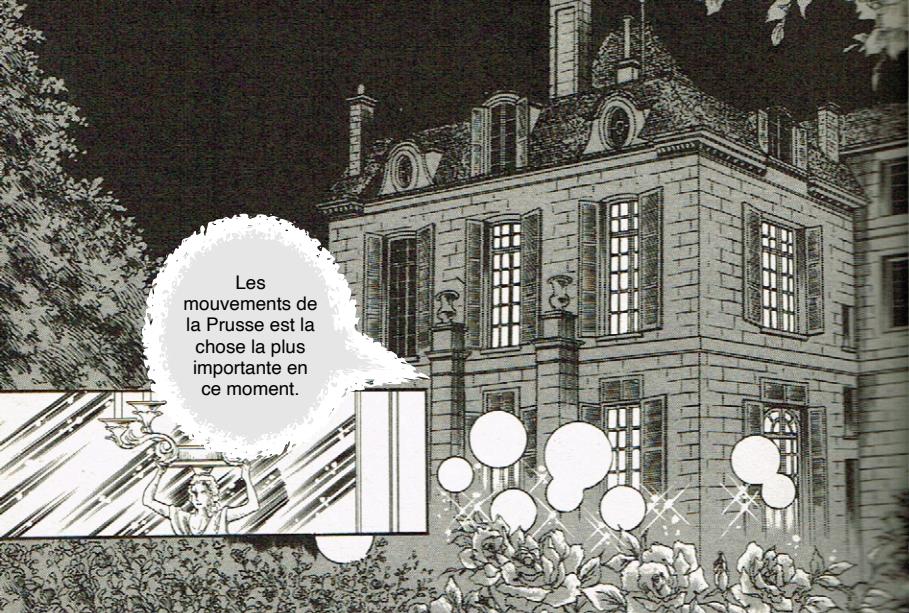
Joseph Fouché, le ministre de la Police qui était fils de marin, est le duc d'Orlano et même le général Muller, le fils d'un aubergiste de campagne, est maintenant un grand-duc.

Aha!
Ahal Aha!

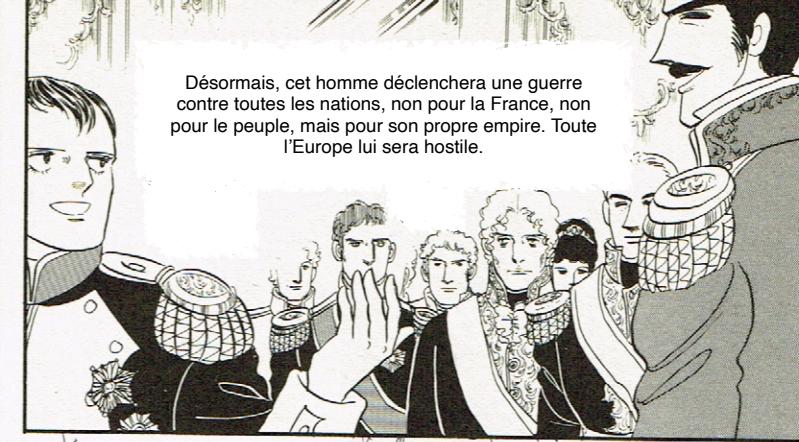
La seule chose qui
nous manque, c'est
la "bonne
naissance".



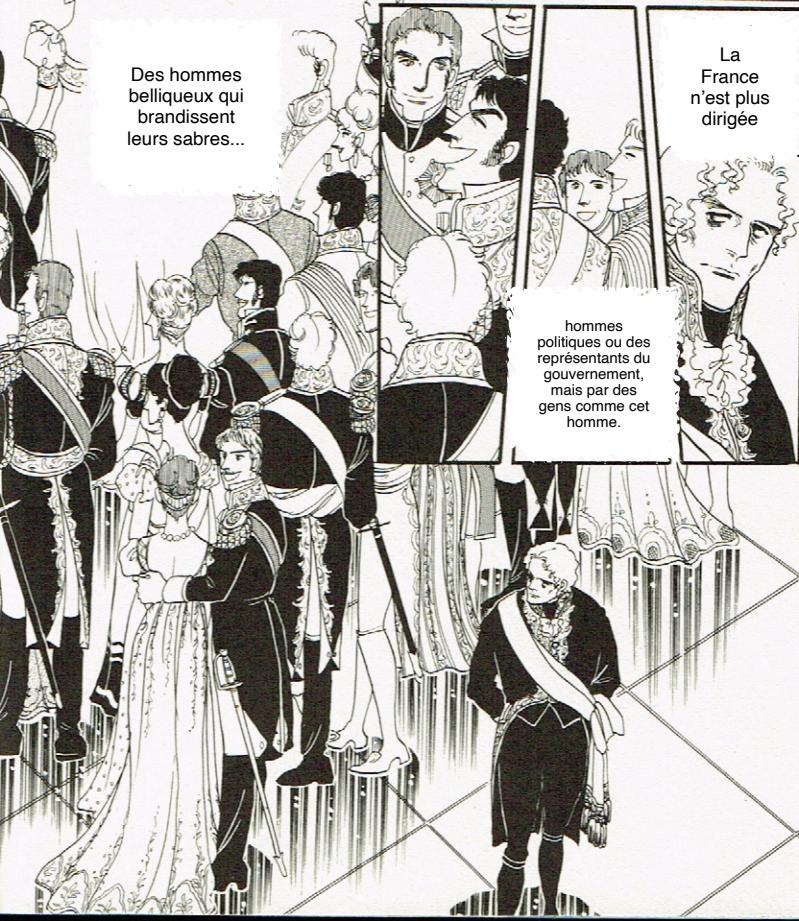




Les mouvements de la Prusse est la chose la plus importante en ce moment.



Désormais, cet homme déclenchera une guerre contre toutes les nations, non pour la France, non pour le peuple, mais pour son propre empire. Toute l'Europe lui sera hostile.



Maintenant que j'ai une charmante impératrice comme vous,

Eh bien, merci beaucoup, Votre Majesté !

Si cela ne fonctionne pas, j'irai personnellement sur place et je les menacerai.

Ecoutez, vous dites quelque chose de tellement bizarre.

Les servantes en rient, n'est-ce pas, mesdames ?

Ah! Ah!

Hi!
Hi!
Hi!

êtes-vous en train de dire que je vais me soumettre à quelque chose comme la reine de Prusse ?

que Sa Majesté succombera à ses charmes et sera à la merci de la Prusse.

Qu'entendez-vous par là... ?

Je suis sûr

La reine Louise de Prusse a la réputation d'être l'une des plus belles femmes d'Europe.

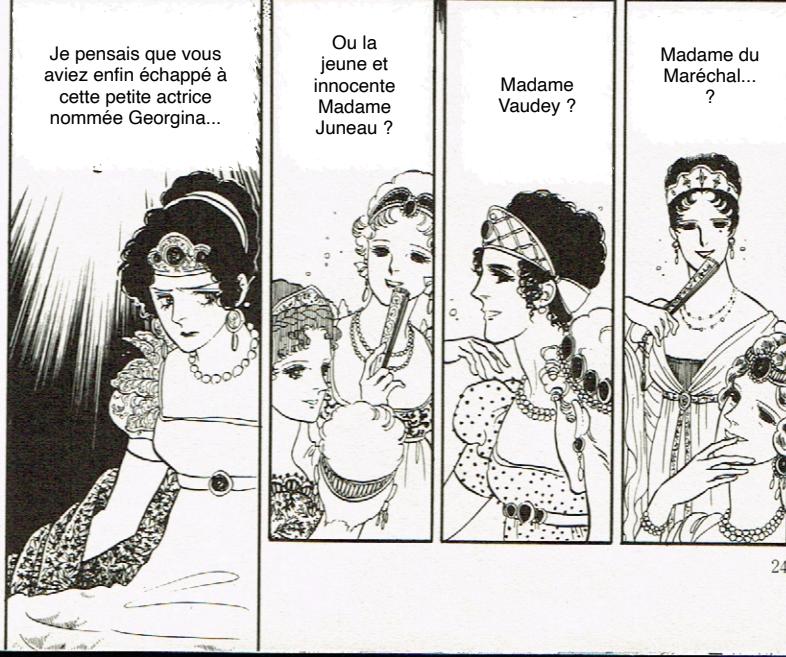
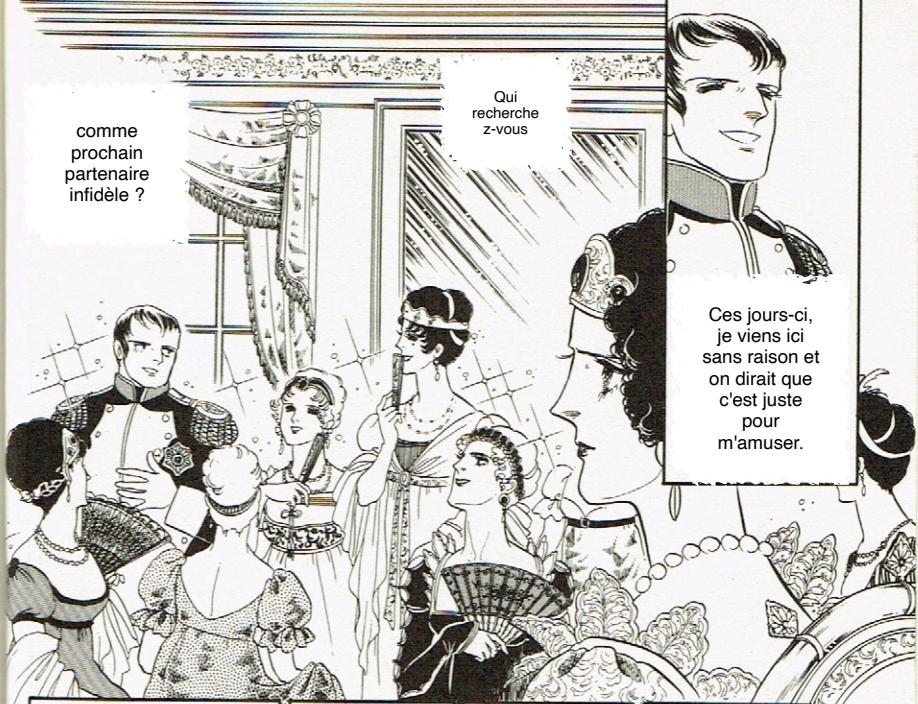
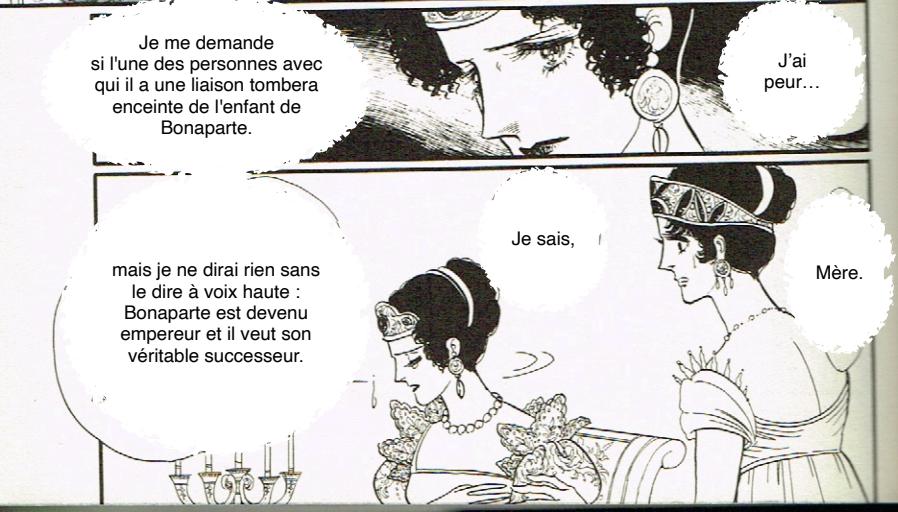
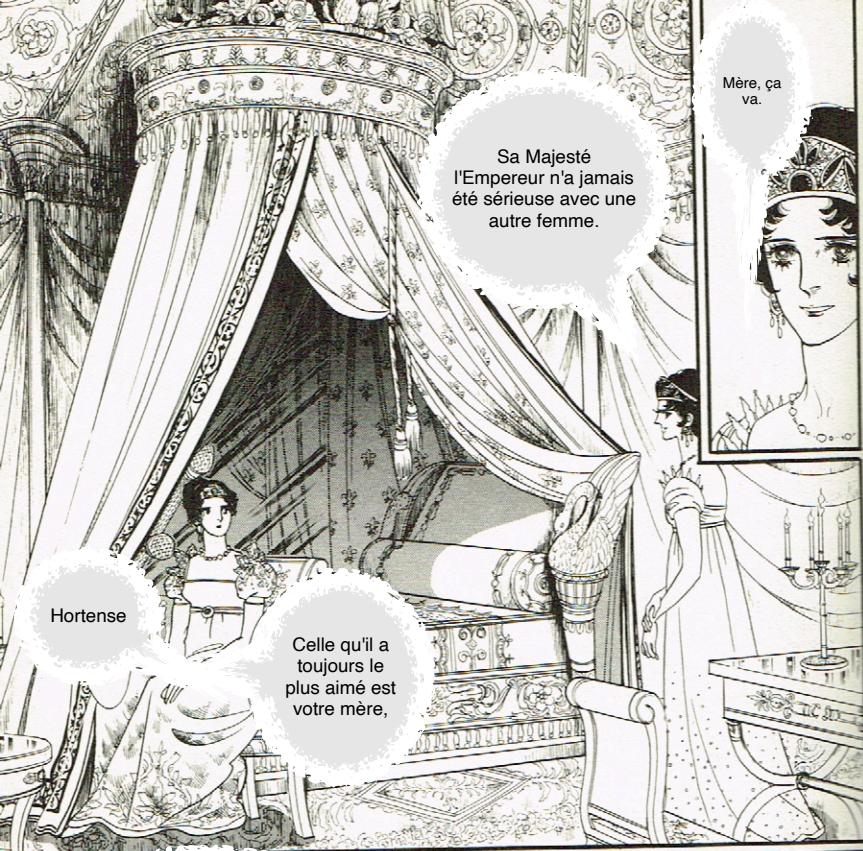
Vous êtes généralement enfermé dans votre étude et ne montrez votre visage dans mon salon que par devoir...

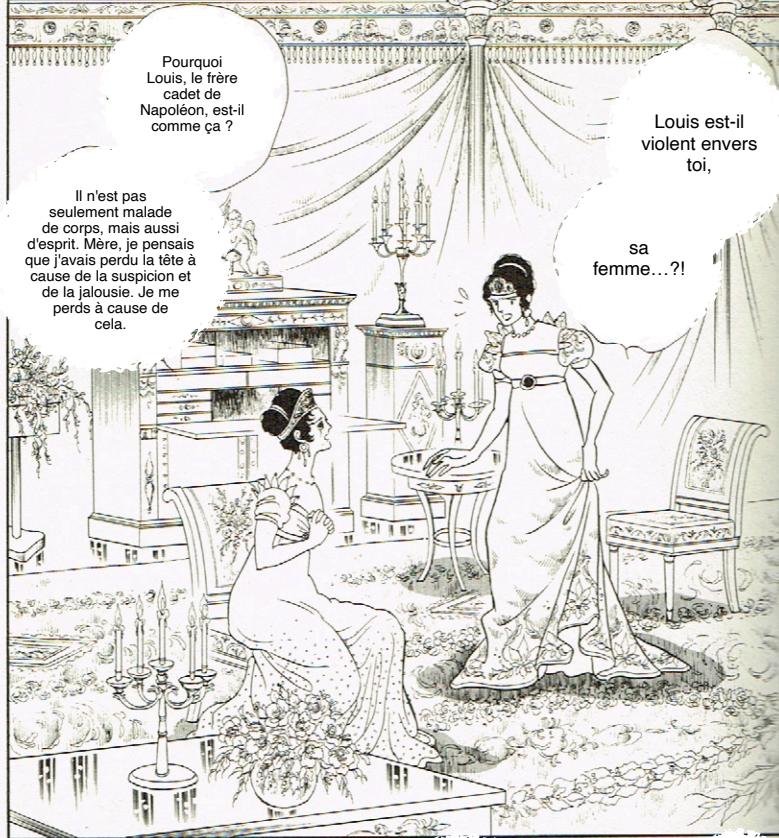
Pensez-vous vraiment que je ne le remarque pas ?

je me demandais ce que vous vouliez dire...

Ha... ha ha...

Ha ha ha... Josephine, vous êtes une idiote





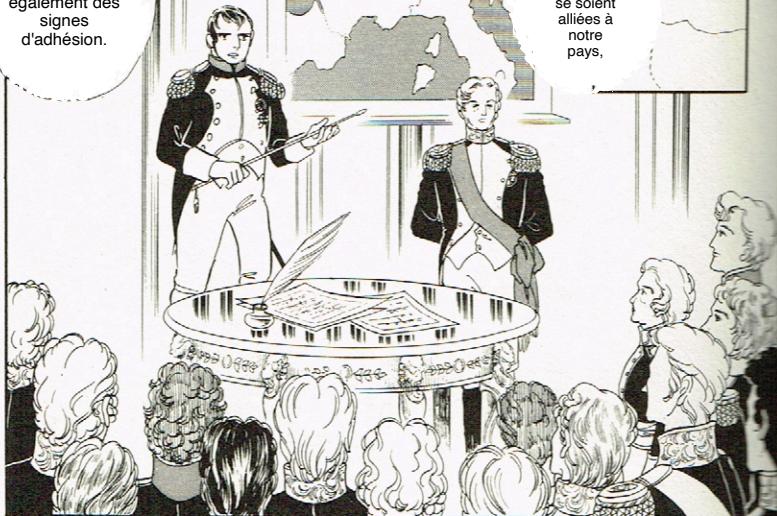


I'Autriche et le Royaume de Naples ont également rejoint l'alliance contre la France,

et la Suède montre également des signes d'adhésion.

et la Principauté de Wurtemberg se soient alliées à notre pays,

Bien que la Principauté de Bavière



Comme prévu précédemment, les troupes stationnées à Boulogne

seront transférées en Allemagne pour l'invasion de la Grande-Bretagne continentale !

Donc...!

Enfin, la décision de la Prusse sera la clé du contrôle de la situation politique.

mais je ne veux pas qu'il s'inquiète constamment pour nous...

Mon frère est venu à Milan en tant que vice-roi d'Italie,

Je n'y peux rien, mère.

Ah, ah...

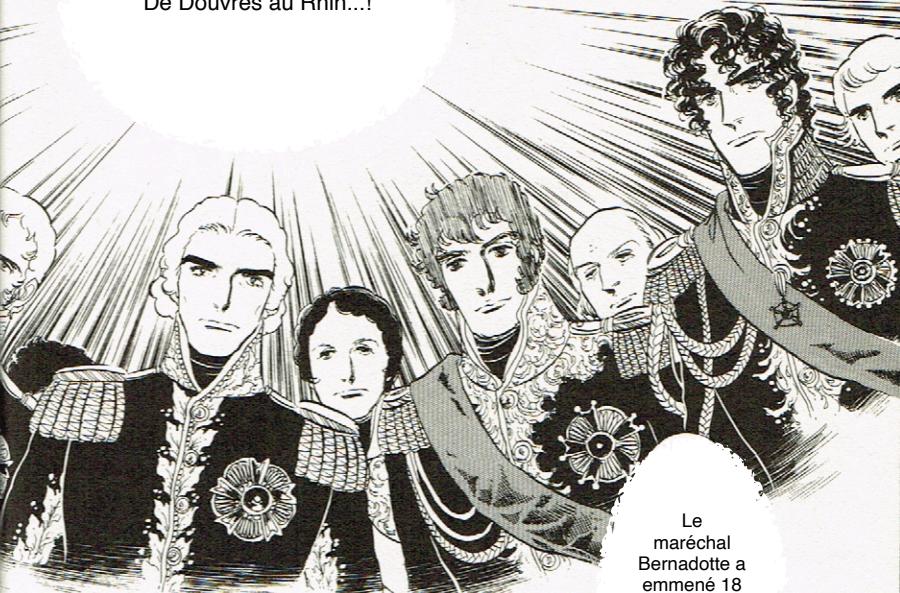
J'aimerais qu'Eugène puisse au moins être à nos côtés dans un moment comme celui-ci...



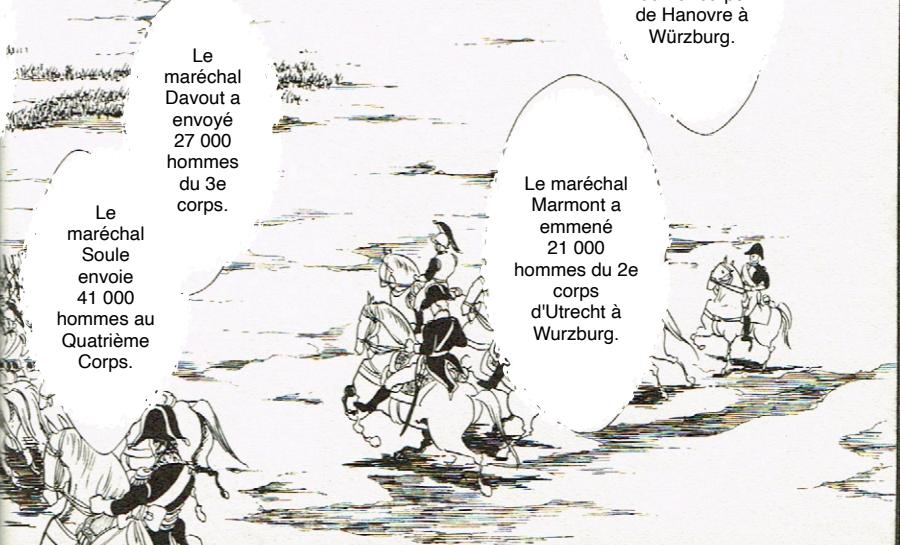
De Douvres au Rhin...!



Le maréchal Augereau envoie 14 000 hommes du V^e corps de Brest à Strasbourg.



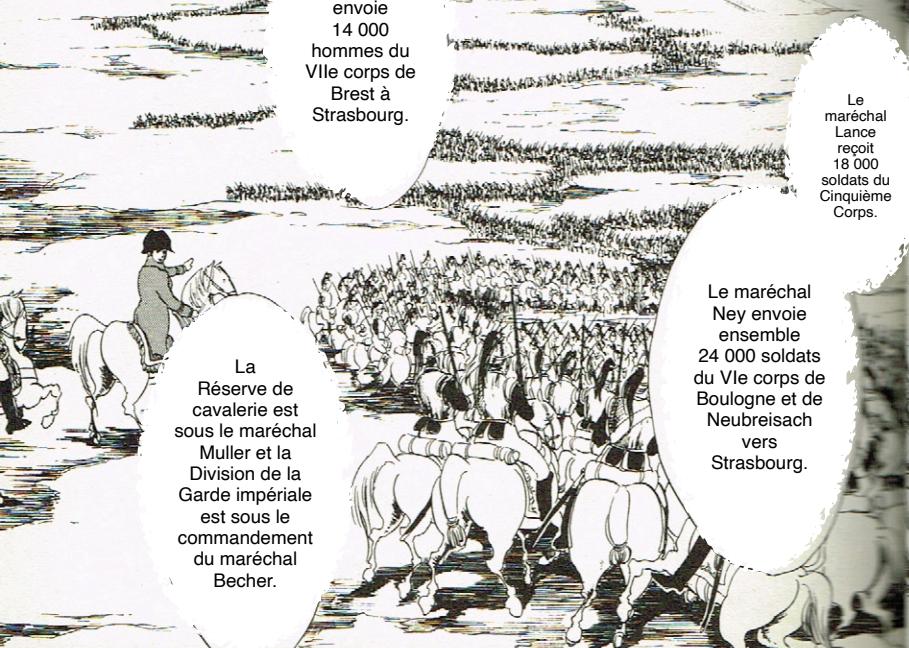
Le maréchal Bernadotte a emmené 18 000 hommes du 1er corps de Hanovre à Würzburg.



Le maréchal Davout a envoyé 27 000 hommes du 3^e corps.

Le maréchal Soule envoie 41 000 hommes au Quatrième Corps.

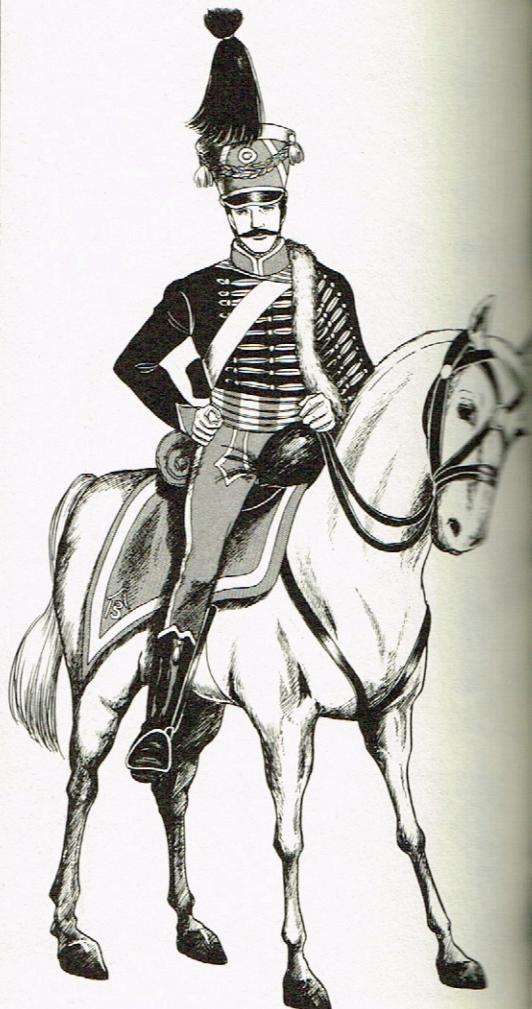
Le maréchal Marmont a emmené 21 000 hommes du 2^e corps d'Utrecht à Wurzburg.



La Réserve de cavalerie est sous le maréchal Muller et la Division de la Garde impériale est sous le commandement du maréchal Becher.

第 8 章

Chapitre 8



Avec un total d'environ 230 000 hommes et 350 canons,

l'armée continentale, qui porte l'histoire de la gloire et de la ruine de l'empire de Napoléon, commence enfin à bouger.